

PENGANTAR

Hari 13 Mei, 1969 akan terchatet di-dalam sejarah kita sa-bagai hari trajedi nasional. Pada hari itu asas perdirian Negara kita telah menerima paluan yang sa-hebat-hebat-nya pernah di-alami dengan meletus-nya rusohan antara-kaum. Mujor-lah Kérajaan telah meng-ambil tindakan yang segera dan tegas, di-bantu dengan setia-nya oleh pehak Tentera dan Polis, maka dapat-lah pehak berkuasa mengawal keadaan sa-chepat²-nya. Kalau tidak-lah kerana langkah² penchehagan yang telah di-laksanakan dengan segera itu maka sudah tentu-lah seluruh negeri ini terchebor di-dalam mala petaka yang besar.

Ada juga di-antara kita yang memandang bahawa trajedi ini dalam erti-nya bagi diri-nya sendiri. Akan tetapi kepentingan peristiwa 13 Mei jangan-lah hendak-nya di-rasakan oleh beberapa orang saja, bahkan setiap orang dari kita hendak-lah menaruh insaf akan per-istiwa ini. Pada hari itu kita di-sedarkan sahebat-hebat-nya bahawa masalah perkauman di-dalam negeri ini ada-lah suatu masalah yang amat berat dan segala langkah² yang telah kita ambil di-masa lampau sudah nyata-lah tidak menchukopi.

Pergeseran antara-kaum memang ada, tetapi kita terus menjalankan tugas masing² dengan harapan semoga bahang yang terpasang itu tidak akan meletus. Sejak Merdeka, chara kita hidup di-negeri ini memang berdasarkan fahaman demokrasi dengan segala ke-baikn yang ada pada-nya, dan juga berdasarkan

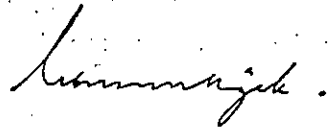
sejarah yang membawa kepada perasaan ra'ayat pada hari itu; ia menyatakan apa yang berlaku pada hari yang mengandong trajedi itu dan peranan Angkatan Tentera dan Polis dalam meredakan rusohan dan membawa negeri ini kembali kepada suasana yang dapat di-kawali sechara tegas oleh Kerajaan; dan akhir-nya, ia menunjukkan jalan ka-arrah mana Negara kita harus bergerak.

Pengajaran yang kita dapati dari kekachauan itu sudah nyata. Negara ini tidak sanggup mengekalkan suatu sistem yang membiarkan sa-barang orang bertutor atau bertindak yang mungkin melagakan satu kaum dengan kaum yang lain. Kalau peristiwa 13 Mei ini hendak di-elakkan daripada berlaku lagi; kalau Negara ini hendak selamat; mesti-lah kita pastikan supaya hal² yang mungkin menimbulkan ketegangan kaum tidak di-pergunakan oleh gulongan² opportunis yang tidak bertanggung-jawab. Kita hanya dapat menjamin hal ini dengan mensharatkan supaya hal² ini tidak dapat di-gunakan oleh penghasut² perkauman dan komunis dan sabversif² yang lain. Oleh itu, perlu-lah kita menyusun suatu peratoran politik yang realistik dan yang mempertimbangkan sa-dalam²-nya akan segala keadaan masharakat dan ekonomi ra'ayat kita dan yang berdasarkan pada suatu asas yang utuh dan bijaksana.

Laporan ini telah di-buat dengan penoh kesedaran bahawa perkara² yang penting tidak boleh lagi "di-sapu ka-bawah tikar" dan bahawa kenyataan² 13 Mei mesti-lah di-sebarkan dengan luas kepada orang ramai. Dan lagi Laporan ini telah di-tulis dengan kesedaran bahawa matlamat kita kepada perpaduan kaum mesti-lah di-hadapi dengan waras-nya dan jalan² lain yang terbuka di-hadapan kita mesti-lah kita hadapi dengan tabah dan penoh tanggung-jawab. Haluan negara kita mesti-lah kita renchanakan dengan usaha² yang ber-satu dari semua gulongan ra'ayat Malaysia yang ta'at setia, dengan usaha² yang tabah dan penoh keper-chayaan.

Ada-lah menjadi tujuan Kerajaan, sa-lepas pen-chetakan Laporan ini, untok menjemput semua wakil² dari semua gulongan di-negara ini—wakil² dari gulongan politik, ugama, ekonomi dan lain²—untok memberikan sumbangan dalam satu Badan Per-undangan (Consultative Council)—di-mana perkara² yang melibatkan perpaduan negara kita boleh di-binchangkan dengan sa-penoh-nya dan dengan ikhlas dan tidak sa-chara selindung-menyelindungi. Dengan chara ini ada-lah di-harapkan bahawa kita akan men-chapai satu persefahaman di-atas soal² Kebangsaan yang boleh menjamin keamanan, ketenteraman dan perpaduan negara kita pada masa hadapan dan bahawa trajedi 13 Mei tidak akan berlaku lagi.

Saya harap agar semua warga negara Malaysia akan memberi pemikiran yang mendalam terhadap matlamat ini supaya negara Malaysia akan terus menerus maju di-dalam keadaan yang aman dan tenteram.



TUN HAJI ABDUL RAZAK BIN DATO' HUSSEIN,
Pengarah Gerakan Negara

KANDONGAN

	MUKA
PENGANTAR	iii
PENDAHULUAN	xi
BAHAGIAN SATU—LATAR BELAKANG SEJARAH	
1. Masharakat Malaya Sa-belum Perang ...	1
2. Dasar British Sa-lepas Perang	4
3. Keganasan MPAJA	7
4. Dharurat Tahun 1948	9
5. Kominis Menchuba Lagi	12
BAHAGIAN DUA—TRAJEDI	
6. Bimbang dan Churiga	17
7. Konfrontasi di-Pulau	20
8. Perbalahan Kechil	22
9. Politik Perkauman	24
10. Kongsu Gelap dan Politik	29
11. Ketegangan Terpimpin	31
12. Perarakan "Kemenangan"	33
13. Sombong	40
14. Reaksi	42

	MUKA
15. 13 Mei	46
16. Khabar-angin dan Yang Tak Di-sangka	64
17. Gerakan Bersama	71
18. Laporan Meling dan Apa Yang Sa- benar-nya	74
19. Akhbar ² Asing dan Pengikut ² Mao ...	78

BAHAGIAN TIGA—TUGAS MASA
DEPAN

20. Halangan ²	83
21. Antara Tiga Jalan	87
22. Démokrasi Berpelembagaan dan Keperi- badian Nasional	89

PENDAHULUAN

Tujuan kertas ini ia-lah untuk membentangkan butir² yang di-ketahui yang membawa kapada dan berkaitan dengan kekacauan kaum yang meletus pada 13 Mei, 1969 di-Kuala Lumpur.

Peristiwa dahshat yang berlaku pada 13 Mei itu ada-lah akibat dari pelbagai perkembangan dalam sejarah negara ini sejak beberapa tahun yang lalu. Antara-nya ia-lah ketiadaan perhubungan terus menerus antara generasi dan tafsiran yang berlainan oleh masing² kaum di-negeri ini terhadap Perlembagaan, hingga membawa kapada bertambah-nya pencherobohan politik oleh kaum² mendatang terhadap beberapa perkara asasi dalam Perlembagaan berkaitan dengan Bahasa Melayu dan kedudukan Orang² Melayu, terutama-nya Fasal² 152 dan 153; hasutan, kata² lanchang dan kelakuan yang provokatif dari ahli² dan penyokong² parti² perkauman dalam masa Pilehan Raya baru² ini; peranan yang di-main oleh Parti Komunis Malaya dan kongsi² gelap yang membangkitkan perasaan perkauman dan kechurigaan; dan kegelisahan, kemudian-nya kehampaan, orang² Melayu dalam suasana yang memang sedia di-mendongi perasaan saling tidak perchaya memperchaya antara Melayu/China, dan bertambah pula di-masa akhir² sa-lepas pilehan raya dengan berbagai chachian perkauman dan anchaman terhadap kesejahteraan dan kehidupan masa depan mereka, di-tanah ayer mereka sendiri.